

# СИТУАТИВНАЯ ГРАММАТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

## 1. Цель освоения дисциплины

Формирование представлений студентов о сущности и возможностях грамматических явлений в различных типах коммуникативных ситуаций (включая социокультурный аспект) и обеспечение опыта коммуникативно-ориентированного практического овладения грамматическими механизмами речи, а также создание мотивационной основы самостоятельной, систематизированной и коммуникативно направленной работы над языком.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Ситуативная грамматика первого иностранного языка» относится к базовой части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Ситуативная грамматика первого иностранного языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Русский язык и культура речи», «Практикум по русскому языку», «Практический курс перевода (первый иностранный язык)», «Теория перевода».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Литературное редактирование», «Письменный перевод первого иностранного языка», «Практический курс перевода (второй иностранный язык)», «Практический курс перевода (первый иностранный язык)», «Теория перевода», «Устный перевод первого иностранного языка», прохождения практик «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Преддипломная практика».

## 3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);
- владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);
- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10).

**В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

### *знать*

- коммуникативное значение модальных глаголов и их эквивалентов;
- основные формы и функции вербалий;
- основные типы предложений условия;

### *уметь*

- составлять высказывания с использованием модальных глаголов в соответствии с коммуникативной задачей;

- употреблять причастия и герундий в соответствии с коммуникативной задачей;
- употреблять предложения условия в соответствии с коммуникативной задачей;

### ***владеть***

- модальными конструкциями при составлении устных и письменных текстов;
- конструкциями с использованием причастий и герундия при составлении устных и письменных текстов.

## **4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение**

количество зачётных единиц – 3,

общая трудоёмкость дисциплины в часах – 108 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 54 ч., СРС – 54 ч.),

распределение по семестрам – 4,

форма и место отчётности – .

## **5. Краткое содержание дисциплины**

Модальные глаголы..

Случаи употребления модальных глаголов и их эквивалентов.

Вербалии..

Употребление причастий и герундия в различных синтаксических функциях.

Предложения условия..

Случаи употребления предложений условия.

## **6. Разработчик**

Зайцева Ольга Рафаиловна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода.